

Psa

Chapter 146

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1 הַלְלוּ־יְהוָה הַלְלוּ נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה:
Yahwe — nafsi-yangu sifu Yah sifuni
[H3068](#) [H0853](#) [H5315](#) [H3050](#)

Msifuni Bwana! Ee nafsi yangu, umsifu Bwana,

2 אֶהְלֵלְךָ יְהוָה בְּעוֹדִי לְאֱלֹהֵי מִיֶּשֶׁתְּךָ אֲזַמְּרָהּ בְּחַיֵּי מַיְשָׁה־יָגוּד־יֹתֵךְ
wakati-nipo Mungu-wangu nitamwimbia-sifa maisha-yangu-yote Yahwe nitamsifu
[H5750](#) [H0430](#) [H2167](#) [H3068](#)

Nitamsifu Bwana maisha yangu yote; nitamwimbia Mungu wangu sifa wakati wote niishipo.

3 אֵל־תְּבַטְּחוּ בְּנְדִיבִים בְּכֹן־וְאָדָם שְׂאִין לוֹ תְּשׁוּעָה:
wokovu kwake ambaye-hana binadamu wala-mwana-wa wakuu waamini msi
[H8668](#) [H0369](#) [H0120](#) [H5081](#) [H0982](#) [H0408](#)

Usiweke tumaini lako kwa wakuu, kwa wanadamu ambao hufa, ambao hawawezi kuokoa.

4 תִּצַּא רֹחוֹ יֵשֵׁב לְאַרְדְּמָתוֹ בְּיוֹם הַהוּא אָבְרוּ עֲשָׂתְנָתָיו:
mipango-yake zitapotea ile siku ardhini atarudi roho-yake itatoka
[H6250](#) [H0006](#) [H1931](#) [H3117](#) [H0127](#) [H7725](#) [H7307](#) [H3318](#)

Roho yao itokapo hurudi mavumbini, siku hiyo hiyo mipango yao yote hukoma.

5 אֲשֶׁר־יֵשֵׁב אֲמַלְּךָ יַעֲקֹב שְׂאֵל מִיֶּשֶׁתְּךָ אֱלֹהֵי מִיֶּשֶׁתְּךָ
Mungu-wake Yahwe juu-ya tumaini-lake msaada-wake Yakobo ambaye-Mungu-wa heri
[H0430](#) [H3068](#) [H7664](#) [H5828](#) [H3290](#) [H0410](#) [H0835](#)

Heri yeye ambaye Mungu wa Yakobo ni msaada wake, ambaye tumaini lake ni katika Bwana, Mungu wake,

6 וְעֵשָׂה שְׂמִים וְאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם הַשָּׁמַיִם
anayeshika ndani-yake yaliyo yote na bahari — na-nchi mbingu aliyeumba
[H8104](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3220](#) [H0853](#) [H0776](#) [H8064](#)

אֲמֵת לְעוֹלָם:
milele ukweli
[H5769](#) [H0571](#)

Muumba wa mbingu na nchi, na bahari na vyote vilivyomo ndani yake: Bwana anayedumu kuwa mwaminifu milele na milele.

7 עֲשֵׂה וּמִשְׁפָּט לְרַעְיָבִים נָתַן לְעֲשׂוּקִים חָכָם נִתְּן לְרַעְיָבִים יְהוָה
Yahwe kwa-wenye-njaa chakula anayetoa kwa-walioonewa haki anayefanya
[H3068](#) [H7457](#) [H3899](#) [H5414](#) [H6231](#) [H4941](#)

מְתִיר אֲסוּרִים:
wafungwa anayewafungua
[H0631](#)

Naye huwapatia haki walioonewa na kuwapa wenye njaa chakula. Bwana huwaweka wafungwa huru,

אָהַב	יְהוָה	כְּפוּפִים	זָקַף	יְהוָה	עוֹרִים	פָּקַח	וְיֵהוּהָ	8
anawapenda	Yahwe	walioinamishwa	anainua	Yahwe	vipofu	anayefumbua	Yahwe	
H0157	H3068	H3721	H2210	H3068	H5787	H6491	H3068	

צְדִיקִים:
wenye-haki
[H6662](#)

Bwana huwafumbua vipofu macho, Bwana huwainua waliolemewa na mizigo yao, Bwana huwapenda wenye haki.

רְשָׁעִים	וְרָדָף	יְעוֹדֵד	וְאֶלְמָנָה	יְתוּם	גֵּרִים	אֶת־	שָׁמַר	וְיֵהוּהָ	9
waovu	lakini-njia-ya	anawasaidia	na-mjane	yatima	wageni	—	anawalinda	Yahwe	
H7563	H1870		H0490	H3490	H1616	H0853	H8104	H3068	

יְעִיֵּת:
anaipindua
[H5791](#)

Bwana huwalinda wageni na kuwategemeza yatima na wajane, lakini hupinga njia za waovu.

יָהּ:	הַלְלוּ-	נֹדֵר	לְדָר	צִיּוֹן	אֶל־תְּהִי	לְעוֹלָם	וְיֵהוּהָ	יִמְלֹךְ	10
Yah	sifuni	na-kizazi	kwa-kizazi	Sayuni	Mungu-wako	milele	Yahwe	atatawala	
H3050		H1755	H1755	H6726	H0430	H5769	H3068		

Bwana atamiliki milele, Mungu wako, ee Sayuni, kwa vizazi vyote. Msifuni Bwana.